

條款及細則 TERMS AND CONDITIONS

1. 於2015年2月20日及21日，使用成人八達通乘搭港鐵、輕鐵及港鐵巴士，可自動獲享小童八達通車費；而長者使用長者八達通或個人八達通及合資格人士使用小童八達通、「學生身分」或「殘疾人士身分」個人八達通，則可自動獲享每程\$1優惠車費（「新春特別優惠」）；但機場快綫、港鐵接駁巴士、往來羅湖及落馬洲站的車程及東鐵綫頭等車費均不包括在此優惠之內。

2. 付費車程的定義為於港鐵、輕鐵及港鐵巴士的收費系統內有車費扣減的車程，此等車程為合資格車程；若車程只收取東鐵綫頭等額外費，則不屬於合資格車程。輕鐵的合資格車程為120分鐘內完成之車程，而八達通內亦必須有該車程的入站及出站記錄。若於輕鐵出站收費器退回入站時多付的車費後，其實際支付車費為\$0，此車程將不屬合資格車程，不可享用相關轉乘優惠。

3. 於同一個港鐵站出入並有車費扣減，乃視作合資格車程。

4. 新春特別優惠可與轉乘優惠、特惠站優惠、即日第二程車費9折優惠、西營盤啟用前特別折扣優惠及全月通加強版連接車程75折優惠（只適用於成人八達通）一併使用，惟該總優惠金額不會高於該車程之車費。詳情請參閱有關宣傳單張的條款及細則。

5. 於優惠期內持成人、小童及「學生身分」八達通的乘客往來羅湖站或落馬洲站之下列車程，其八達通被扣除的車費會略高於非優惠期。車費差額為\$0.1至\$1不等，港鐵將劃一處理。受影響乘客可於同日到任何港鐵客務中心，職員會將\$1存入其八達通。

- 由任何車站經尖沙咀及尖東站30分鐘內轉綫往羅湖站或落馬洲站，而轉綫前的車程同時享有「即日第二程車費9折」優惠。

- 由羅湖站或落馬洲站出發，經尖沙咀及尖東站30分鐘內轉綫往下列車站，而轉綫後的車程同時享有「即日第二程車費9折」優惠：

成人八達通：包括港島綫、將軍澳綫及迪士尼綫沿途各站、荃灣綫中環至金鐘站、佐敦至旺角站及長沙灣至荃灣站、觀塘綫油麻地至旺角站及鑽石山至調景嶺站、東涌綫香港至奧運站及荔景至東涌站和西鐵綫柯士甸站及美孚至屯門站。

小童八達通：包括港島綫、將軍澳綫、迪士尼綫及東涌綫沿途各站、荃灣綫中環至金鐘站及佐敦至荃灣站、

觀塘綫油麻地至石硤尾站及樂富至調景嶺站和西鐵綫柯士甸至屯門站。

「學生身分」八達通：包括港島綫、將軍澳綫及迪士尼綫沿途各站、荃灣綫中環至金鐘站及葵芳至荃灣站、觀塘綫藍田至調景嶺站、東涌綫香港站及青衣至東涌站和西鐵綫荃灣西至屯門站。

6. 本優惠日期以港鐵、輕鐵及港鐵巴士每日首班車至服務停止為準。

7. 使用八達通享有新春特別優惠受港鐵附例、車票發出條款及八達通發卡條款規限。

8. 如有任何爭議，以香港鐵路有限公司的最終決定為準。

1. On 20 and 21 February 2015, passengers using Adult Octopus for travel on the MTR, Light Rail and MTR Bus can enjoy the Child Octopus fare automatically, whilst senior citizens using Elder Octopus or Personalised Octopus and eligible persons using Child Octopus, Personalised Octopus with "Student Status" and "Persons with Disabilities Status" can enjoy a flat discount fare at \$1 per journey ("Special Lunar New Year Promotion"). Airport Express, MTR Feeder Bus, journeys to or from Lo Wu and Lok Ma Chau stations and East Rail Line First Class Premium are excluded from this promotion.

2. A fare-paying trip is defined as a trip with fare deductions at the MTR, Light Rail and MTR Bus fare collection systems. This trip will be treated as an eligible trip. Trips with the deduction of a First Class Fare Premium of the East Rail Line only are not treated as eligible trips. If a passenger travels on the Light Rail, an eligible trip must be completed within 120 minutes and must contain both entry and exit records on the Octopus. If the actual fare paid after a rebate at the Light Rail Exit Processor is \$0, such trip will not be treated as an eligible trip and cannot enjoy any related interchange discounts.

3. Entry and exit at the same MTR station with fare deduction will be treated as an eligible trip.

4. The Interchange Discount, the Fare Saver Discount, the 10% Same-Day Second-Trip Discount, Sai Ying Pun Pre-opening Special Discount and the 25% discount for connecting journeys with the Monthly Pass Extra (for Adult Octopus only) also apply to journeys with the Special Lunar New Year Promotion, where the total discount amount shall not be higher than the promotional fare deducted. For details, please refer to Terms and Conditions of respective promotional leaflets.

5. During the promotional period, the total fare deducted from Adult, Child and "Student Status" Octopus for the following journeys to or from Lo Wu or Lok Ma Chau stations will be slightly higher than that of non-promotional period. The fare difference may be between \$0.1 and \$1. Upon presentation of an Octopus at any MTR Customer Service Centre on the same day, the passengers affected will receive a fixed amount credit of \$1 to their Octopus.

- Journeys from any station to Lo Wu or Lok Ma Chau stations with interchange at Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations within 30 minutes and enjoying 10% Same-Day Second-Trip Discount for the trip before interchange.

- Journeys from Lo Wu or Lok Ma Chau stations to some destination stations with interchange at Tsim Sha Tsui and East Tsim Sha Tsui stations within 30 minutes and enjoying 10% Same-Day Second-Trip Discount for the trip after interchange.

Adult Octopus: All stations on the Island Line, Tseung Kwan O Line and Disneyland Resort Line; Central to Admiralty stations, Jordan to Mong Kok stations and Cheung Sha Wan to Tsuen Wan stations on the Tsuen Wan Line; Yau Ma Tei to Mong Kok stations and Diamond Hill to Tiu Keng Leng stations on the Kwun Tong Line; Hong Kong to Olympic stations and Lai King to Tung Chung stations on the Tung Chung Line; Austin Station and Mei Foo to Tuen Mun stations on the West Rail Line.

Child Octopus: All stations on the Island Line, Tseung Kwan O Line, Disneyland Resort Line and Tung Chung Line; Central to Admiralty stations and Jordan to Tsuen Wan stations on the Tsuen Wan Line; Yau Ma Tei to Shek Kip Mei stations and Lok Fu to Tiu Keng Leng stations on the Kwun Tong Line; Austin to Tuen Mun stations on the West Rail Line.

Octopus with "Student Status": All stations on the Island Line, Tseung Kwan O Line and Disneyland Resort Line; Central to Admiralty stations and Kwai Fong to Tsuen Wan stations on the Tsuen Wan Line; Lam Tin to Tiu Keng Leng stations on the Kwun Tong Line; Hong Kong Station and Tsing Yi to Tung Chung stations on the Tung Chung Line; Tsuen Wan West to Tuen Mun stations on the West Rail Line.

6. The promotion dates specified above are based on the operating day of the MTR, Light Rail and MTR Bus from the start to the end of service.

7. Enjoying the Special Lunar New Year Promotion using Octopus is subject to MTR By-laws, the Conditions of Issue of Tickets and the Conditions of Issue of Octopus.

8. The MTR Corporation Limited reserves the right to make the final decision in the event of any dispute.